



ECON_PV(2011)1219_1

PROCES-VERBAL

Reuniunea din 19 decembrie 2011, 15.00 -18.30
și din 20 decembrie 2011, 9.00 - 12.30 și 15.00 - 18.30
BRUXELLES

Reuniunea a fost deschisă luni, 19 decembrie 2011, la ora 15.10, fiind prezidată de Sharon Bowles (președintă).

1. Adoptarea ordinii de zi ECON_OJ (2011)1219_1v01-00

Proiectul de ordine de zi a fost adoptat în forma indicată în prezentul proces-verbal.

2. Comunicări ale președintei

Președinta a făcut mai multe anunțuri cu privire la:

- Reuniunea extraordinară ECON-AFCO, la 20 decembrie 2011
- Vizita anuală a BCE
- O posibilă reconsultare a comisiei în ziua următoare cu privire la procedura SEPA.
- Dialogul tripartit privind instrumentele derivate (EMIR).

3. Sistemul european de conturi naționale și regionale din Uniunea Europeană

ECON/7/04957

PR - PE473.886v01-00

Raportoare: Sharon Bowles (ALDE)

***I 2010/0374(COD)

Fond: ECON F - Sharon Bowles (ALDE) PE473.886v01-00

Aviz: EMPL, REGI

- Examinarea proiectului de raport
- Termen de depunere a amendamentelor: **18 ianuarie 2012, 12.00**

Au intervenit: Sharon Bowles, Theodor Dumitru Stolojan, Kay Swinburne, Philippe Lamberts, reprezentanți ai Comisiei.

4. Modificarea Directivei 2003/96/CE a Consiliului privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității

ECON/7/05849

PR - PE473.839v01-00
AM - PE475.931v01-00

Raportoare: Astrid Lulling (PPE)

* 2011/0092(CNS)

Fond: ECON F - Astrid Lulling (PPE) PE473.839v01-00
PE475.931v01-00

Aviz: BUDG, ENVI, ITRE, TRAN, AGRI

- Examinarea amendamentelor
- Termen de depunere a amendamentelor: **23 noiembrie 2011, 18.00**

Au intervenit: Astrid Lulling, Olle Ludvigsson, Philippe De Backer, Philippe Lamberts, Danuta Jazłowiecka, reprezentanți ai Comisiei.

5. Dialog pe teme monetare cu Mario Draghi, președintele Băncii Centrale Europene

ECON/7/00032

Au intervenit: Mario Draghi, Jean-Paul Gauzès, Udo Bullmann, Sylvie Goulard, Derk Jan Eppink, Sven Giegold, Nikolaos Chountis, Marta Andreasen, José Manuel García-Margallo y Marfil, Antolín Sánchez Presedo, Ramon Tremosa i Balcells, Kay Swinburne, Pascal Canfin, Markus Ferber, Anni Podimata, Sophia in 't Veld, Alfredo Pallone, Leonardo Domenici, Corien Wortmann-Kool, Pervenche Berès, Othmar Karas, Danuta Maria Hübner, Diogo Feio.

Reuniunea a fost închisă la ora 9.10.

6. Raportul anual privind fiscalitatea

ECON/7/06967

PR - PE472.402v01-00
AM - PE473.965v01-00

Raportor: Olle Schmidt (ALDE)

2011/2271(INI)

Fond: ECON F - Olle Schmidt (ALDE)

PE472.402v01-00
PE473.965v01-00

- Examinarea amendamentelor

- Termen de depunere a amendamentelor: **22 noiembrie 2011, 12.00**

Au intervenit: Olle Schmidt, Diogo Feio, Arlene McCarthy, Philippe Lamberts,
Derk Jan Eppink

7. Modificarea Regulamentului (CE) nr. 1060/2009 privind agențiile de rating de credit

ECON/7/07815

Raportor: Leonardo Domenici (S&D)

***I 2011/0361(COD)

Fond: ECON F - Leonardo Domenici (S&D)

Aviz: IMCO, JURI

- Primul schimb de opinii

Au intervenit: Leonardo Domenici, Jean-Paul Gauzès, Wolf Klinz, Ashley Fox,
Pascal Canfin, Thomas Mann, Sven Giegold, Peter Simon, Sharon
Bowles, Elisa Ferreira, Olle Schmidt, Diogo Feio, reprezentant al
Comisiei.

8. Coordonarea legislației, a regulamentelor și a dispozițiilor administrative în legătură cu întreprinderile de investiții colective în valori mobiliare transferabile (UCITS) și a Directivei 2011/61/UE privind administratorii fondurilor de investiții alternative în ceea ce privește credibilitatea excesivă în ratingurile de credit

ECON/7/07818

Raportor: Leonardo Domenici (S&D)

***I 2011/0360(COD)

Fond: ECON F - Leonardo Domenici (S&D)

Aviz: JURI

- Primul schimb de opinii

Au intervenit: Leonardo Domenici, Jean-Paul Gauzès, Wolf Klinz, Ashley Fox, Pascal Canfin, Thomas Mann, Sven Giegold, Peter Simon, Sharon Bowles, Elisa Ferreira, Olle Schmidt, Diogo Feio, reprezentant al Comisiei.

9. Schimb de opinii cu Jacek Rostowski, președintele Consiliului (ECOFIN) (ministrul polonez al finanțelor)

ECON/7/03602

Au intervenit: Jacek Rostowski, Sharon Bowles, Jean-Paul Gauzès, Werner Langen, Kay Swinburne, Elisa Ferreira, Olle Schmidt, Marianne Thyssen, Antolín Sánchez Presedo, Sylvie Goulard, Udo Bullmann.

Reuniunea a fost închisă la ora 15.10.

10. Contribuția la analiza anuală a creșterii pentru 2012

ECON/7/08055

PR - PE478.513v01-00

Raportor: Jean-Paul Gauzès (PPE)

2011/2319(INI)

Fond: ECON F - Jean-Paul Gauzès (PPE)

PE478.513v01-00

Aviz: INTA, BUDG, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, CULT, JURI

- Examinarea proiectului de raport

- Termen de depunere a amendamentelor: : **12 ianuarie 2012, 12.00**

Au intervenit: Jean-Paul Gauzès, Pervenche Berès, Sylvie Goulard, Philippe Lamberts, Nikolaos Chountis, Derk Jan Eppink, Elisa Ferreira, Danuta Maria Hübner.

11. Raportul anual privind fiscalitatea

ECON/7/06967

PR - PE472.402v01-00

AM - PE473.965v01-00

Raportor: Olle Schmidt (ALDE)

2011/2271(INI)

Fond: ECON F - Olle Schmidt (ALDE)

PE472.402v01-00

PE473.965v01-00

- Adoptarea proiectului de raport

- Termen de depunere a amendamentelor: **22 noiembrie 2011, 12.00**

Decizie: Proiectul de raport a fost adoptat cu 37 de voturi pentru, 5 împotriva și 1 abținere.

12. Fezabilitatea introducerii obligațiilor de stabilitate

ECON/7/08096

AM - PE478.502v01-00

- Adoptarea întrebărilor cu solicitare de răspuns oral

Decizie: Întrebarea cu solicitare de răspuns oral a fost adoptată cu 42 de voturi pentru, 0 împotriva și 0 abțineri.

13. Fezabilitatea introducerii obligațiilor de stabilitate

ECON/7/08096

AM - PE478.502v01-00

- Adoptarea propunerii de rezoluție

Decizie: Rezoluția fost adoptată cu 37 de voturi pentru, 3 împotriva și 4 abțineri

14. Cadrul de guvernare corporativă pentru întreprinderile europene

ECON/7/06792

AM - PE475.978v01-00

PA - PE474.031v01-00

Raportor pentru aviz: Ashley Fox (ECR)

2011/2181(INI)

Fond: JURI F* - Sebastian Valentin Bodu (PPE)

PE475.797v01-00

PE478.375v01-00

Aviz: ECON, EMPL, ITRE, IMCO, FEMM

- Adoptarea proiectului de aviz

- Termen de depunere a amendamentelor: **15 noiembrie 2011, 12.00**

Decizie: Proiectul de raport a fost adoptat cu 26 voturi pentru, 5 împotriva și 12 abțineri.

15. Ordonanța asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare

ECON/7/06630

PA - PE475.906v01-00

Raportoare pentru aviz: Elena Băsescu (PPE)

***I 2011/0204(COD)

Fond: JURI F - Raffaele Baldassarre (PPE)

Aviz: ECON

- Examinarea proiectului de aviz

- Termen de depunere a amendamentelor: **12 ianuarie 2012, 12.00**

Au intervenit: Elena Băsescu, Udo Bullmann, Sven Giegold, Jean-Paul Gauzès.

16. Raportul anual pentru 2010 al Băncii Europene de Investiții (BEI)

ECON/7/06850

PA - PE475.798v01-00

Raportor pentru aviz: Syed Kamall (ECR)

2011/2186(INI)

Fond: CONT F - Iliana Ivanova (PPE)

Aviz: DEVE, ECON, ENVI

- Examinarea proiectului de aviz

- Termen de depunere a amendamentelor: **12 ianuarie 2012, 12.00**

Au intervenit: Syed Kamall, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, George Sabin Cutaș, Theodoros Skylakakis, Pascal Canfin, Jean-Paul Gauzès, reprezentant al BEI, Theodor Dumitru Stolojan.

17. Accesul la servicii bancare de bază

ECON/7/08181

Raportor: Jürgen Klute (GUE/NGL)

- Primul schimb de opinii

Au intervenit: Jürgen Klute, Gay Mitchell, Olle Ludvigsson, Sylvie Goulard, Syed Kamall, Sven Giegold, Theodor Dumitru Stolojan, reprezentant al Comisiei.

18. Chestiuni diverse

Nu au existat.

19. Reuniuni următoare

Confirmată: Luni, 9 ianuarie 2012, 15.00 - 18.30

Reuniunea a fost închisă la ora 18.00.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENŤÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Sharon Bowles (1-2), José Manuel García-Margallo y Marfil (1), Arlene McCarthy (1-2), Edward Scicluna (1-2), Theodor Dumitru Stolojan (1-2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Burkhard Balz (1-2), Udo Bullmann (1-2), Pascal Canfin (1-2), Nikolaos Chountis (1-2), George Sabin Cutaș (1-2), Rachida Dati (1), Leonardo Domenici (1-2), Derk Jan Eppink (1-2), Diogo Feio (1-2), Markus Ferber (1-2), Elisa Ferreira (2), Ildikó Gáll-Pelcz (1-2), Jean-Paul Gauzès (1-2), Sven Giegold (1-2), Sylvie Goulard (1-2), Gunnar Hökmark (2), Syed Kamall (2), Othmar Karas (1-2), Wolf Klinz (1-2), Jürgen Klute (1-2), Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (1-2), Philippe Lamberts (1-2), Werner Langen (1-2), Astrid Lulling (1-2), Sławomir Witold Nitras (1), Ivari Padar (2), Alfredo Pallone (1-2), Anni Podimata (1-2), Antolín Sánchez Presedo (1-2), Olle Schmidt (1-2), Peter Simon (1-2), Kay Swinburne (1-2), Marianne Thyssen (1-2), Ramon Tremosa i Balcells (1), Corien Wortmann-Kool (1-2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantī/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Marta Andreasen (1), Sophie Auconie (2), Elena Băsescu (1-2), Pervenche Berès (1-2), Philippe de Backer (1), Herbert Dorfmann (1), Saïd El Khadraoui (1-2), Vicky Ford (2), Ashley Fox (2), Carl Haglund (1), Danuta Maria Hübner (1-2), Sophia in 't Veld (1-2), Iliana Ivanova (1-2), Danuta Jazłowiecka (1-2), Krišjānis Kariņš (1), Olle Ludvigsson (1-2), Thomas Mann (1-2), Gay Mitchell (1-2), Theodoros Skylakakis (1-2)

187 (2)
Antonio Cancian (1), Vittorio Prodi (1), Patrizia Toia (1)
193 (3)
Michael Gahler (2), Markus Pieper (2)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 19.12.2011
(2) 20.12.2011

По покана на председателя/ Por invitación del presidente/ Na pozvání předsedy/ Efter indbydelse fra formanden/ Auf Einladung des Vorsitzenden/ Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/ At the invitation of the Chair(wo)man/ Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/ Pirmininkui pakvietus/ Az elnök meghívására/ Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/ Na zaproszenie Przewodniczącego/ A convite do Presidente/ La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/ Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/ På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat poliitnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Jose Botella, Eriks Dauksts, Christian Scheinert</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>Vincent Bocquillon , Bernabé Casado , Luca Michele Fossati</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Philip Drauz, Petra Solli</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>David Batt, Anna Kelway</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Francisco Padilla Olivares, Michael Schmitt</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Ondres Madr</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td>Rebecca Amorena</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td>-</td> </tr> </table>	PPE	Jose Botella, Eriks Dauksts, Christian Scheinert	S&D	Vincent Bocquillon , Bernabé Casado , Luca Michele Fossati	ALDE	Philip Drauz, Petra Solli	ECR	David Batt, Anna Kelway	Verts/ALE	Francisco Padilla Olivares, Michael Schmitt	GUE/NGL	Ondres Madr	EFD	Rebecca Amorena	NI	-
PPE	Jose Botella, Eriks Dauksts, Christian Scheinert															
S&D	Vincent Bocquillon , Bernabé Casado , Luca Michele Fossati															
ALDE	Philip Drauz, Petra Solli															
ECR	David Batt, Anna Kelway															
Verts/ALE	Francisco Padilla Olivares, Michael Schmitt															
GUE/NGL	Ondres Madr															
EFD	Rebecca Amorena															
NI	-															

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektoräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>John Schranz</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Anders Neergaard</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Adolfo Barberá del Rosal, Samuel de Lemos Peixoto, Pierre Ecochard, Kajus Hagelstam, François Legros-Bazire, Massimo Palumbo, Claire Péretié, Andreas Reinhardt, Marcus Scheuren, Ben Slocock</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Brendan Dignam, Solveiga Kumsare</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-President/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman